US $12.95

JARYU DOKURO
Birthday: 12/06
Blood Type: A
Sign: Sagittarius
Hometown: Kyoto
Likes: Camels, blue/green, Yankees, western boots, SKA

no music no life!!

Published by:
DIGITAL MANGA PUBLISHING
1487 W 178th Street, Suite 300
Gardena CA 90248
www.dmpbooks.com

Printed in China

SUGARMILK

シュガーミルク

JaRyu ĐoKuRo

PARENTAL EXPLICIT CONTENT ADVISORY

June Yaoi Manga

SUGARMILK
JaRyu ĐoKuRo
June

"For as long as we could remember, we have always been together. So it seemed only natural to assume this would last forever... But it might actually be by my fault that it all started to slip away..."

Shinta Yamada, a part-time convenience store worker, has just been dumped, unceremoniously, by his girlfriend. The reason? She's fallen in love with someone else! Left to nurse his broken heart alone at work, Shinta finds himself falling head over heels for a customer at first sight. Unfortunately, the siren who's finally caught his attention is a man, and likely one he'll never see again. But fate is a terrible mistress and Yamada just might be meeting up with his male temptress in the near future...

Jaryu Dokuro's long awaited first manga is a compilation of seven heart warming stories. Love is found and lost as these couples walk the paths of fate and serendipity.

MANGA / DRAMA / ROMANCE
US $12.95
M FOR MATURE AUDIENCES 18+
ISBN-13: 978-1569707449
51295
9 781569 707449
NATIVE MANGA
READ RIGHT TO LEFT
June
www.j-novel.com

The girls at gacun are ugly. Tch
A Danner belt is 70,000 ¥
SUGAR
MILK
JARYU
DOKURO

The girls at school are ugly
A Banner belt is 70,000 ¥
Kyu! Kyu
Here we go
There we go
That's it!
Hahhe, marry me!!
Shoi! I'm in trouble!
THANX

SUGARMILK

RYU DOKURO

June™

SUGARMILK

003 WHAT'S YOUR NAME?
027 FIFTEEN
059 THE LINGERING SCENT OF A RAINBOW
087 MILK
111 SUGAR
143 WAITING FOR WINTER
167 NEW YEARS EVE
176 POSTSCRIPT

Translation	*Matthew Johnson*
Lettering	*Studio Cutie*
Graphic Design	*Wendy Lee*
Editing	*Wendy Lee*
Editor in Chief	*Fred Lui*
Publisher	*Hikaru Sasohara*

SUGAR MILK © Oh!ura Juryu 2007. Originally published in Japan in 2007 by Tokyo Mangatsha Co., Ltd. English translation copyright © 2008 by DIGITAL MANGA, Inc. All other material © 2008 by DIGITAL MANGA, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders. Any likeness of characters, places and situations featured in this publication to actual persons (living or deceased), events, places, and situations is purely coincidental. All characters depicted in sexually explicit scenes in this publication are at least the age of consent or older. The JUNE logo is ™ of DIGITAL MANGA, Inc.

English Edition Published by
DIGITAL MANGA PUBLISHING
A division of DIGITAL MANGA Inc
1487 W 178th Street, Suite 300
Gardena, CA 90248

www.dmpbooks.com

First Edition, April 2008
ISBN-13: 978-1-56970-744-9

1 3 5 7 9 10 8 6 4 2

Printed in China

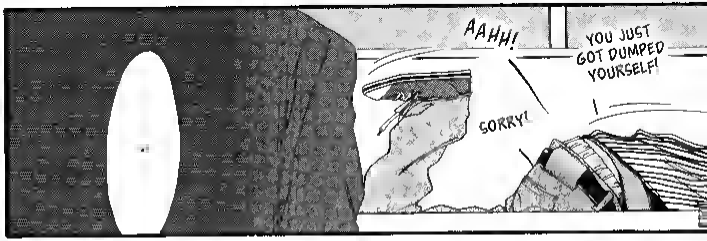
THUD
I DON'T BELIEVE IN...
LOVE AT FIRST SIGHT.
CHIKA CHIKA
...
UM
I'M KINDA IN A HURRY
YAMADA GOT DUMPED! WHAT A LOSER!
HA HA HA!
HA HA!
アルバイト
山田順
PART TIME EMPLOYEE
YAMADA SHINTA

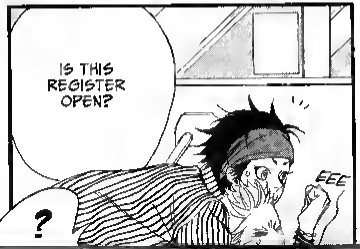
I WAS DUMPED BY MY GIRL-FRIEND A WEEK AGO.
BOOM CHIKA
SHE SAID SHE HAD FALLEN FOR SOME-ONE ELSE.
BOOM CHIKA
CHIKA CHIKA
CHIKA BOOM
LOVE AT FIRST SIGHT...
YEAH, RIGHT.
BOOM BOOM
THAT'S HOW SHE PUT IT.

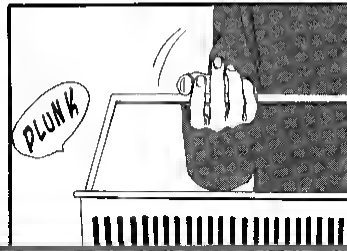
COM--
RELEASE
COM-ING!
HAH
YES SIR
GLANCE
BEEP
SORRY TO KEEP YOU
WAITING

I SEN-TENCE YOU
HA HA
BROKEN HEARTED YAMADA!!

...TO DEATH!
!!
FUMP


AAHH!
YOU JUST GOT DUMPED YOURSELF!
SORRY!

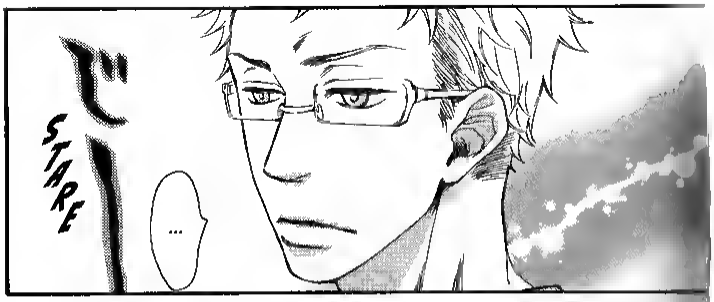

IS THIS REGISTER OPEN?
EEE
?


PLUNK

SHINTA
IF YOU'VE GOT THAT MUCH TIME ON YOUR HANDS, YOU MAY AS WELL WORK ON THE WEEKEND, TOO.
...
HEY! SHINTA!
JUST BECAUSE IT'S SATURDAY, THAT'S NO EXCUSE TO BE LAZY.
YOU BUM!
KICK
SHINTA !!!
SLAM
BEWARE OF WOMEN WHO DON'T GET THEIR PERIODS REGULARLY
IT'S ENOUGH...
...TO MAKE ONE WANT TO GIVE UP.

?
SHINTA YAMADA. AT THE AGE OF 20...
FINALLY EXPERIENCES LOVE AT FIRST SIGHT.
HALLELUJAH!
SNORE
...

AND PROBABLY ONE I'LL NEVER MEET AGAIN.
AND IT TURNS OUT TO BE A MAN.
FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE I FALL IN LOVE AT FIRST SIGHT.
SIGH
THIS...
SUCKS.
HUH?
THAT'S RIGHT.
BAH HUMBUG!
COO
COO
COO
COO
AT TIMES LIKE THIS
EVEN THE SINGING BIRDS SOUND LONELY
TWEE TWEE TWEE TWEE
ギヒャ
AHH!
STUPID DOG!!!
SNIFF SNIFF
HEY!!
SNIFF
CER-BERUS. STOP IT.
LICK LICK LICK LICK
AH!
AH!


STARE
...

UH..
I WORK AT A CONVENIENCE STORE CLOSE TO THE STATION, AND—
UM...
SCRATCH
SCRATCH
THAT'S IT
I KNEW I'D SEEN YOUR FACE BEFORE

?!
WHO THE HELL..
UH
WOULD NAME A DOG LIKE THAT CERBERUS?
AAHH!
UNBELIEVABLE!
...
LET ME HELP YOU UP
...
IS THIS FATE?
OH MY--
OH MY--

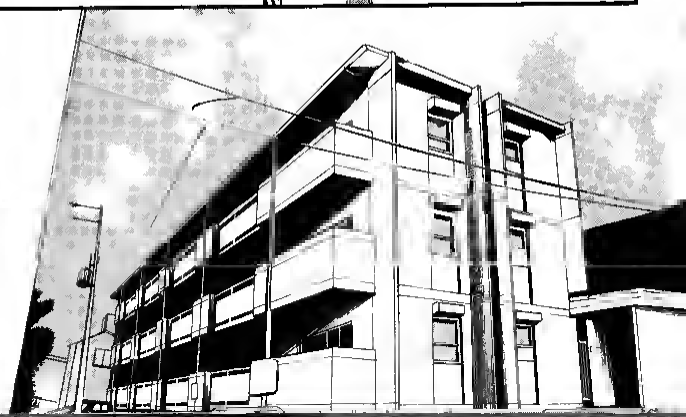
I'M SORRY ABOUT WHAT HAPPENED.
NO WORRIES.

I MEAN...
YOU'RE COVERED IN SLOBBER.
ポペ
GULP

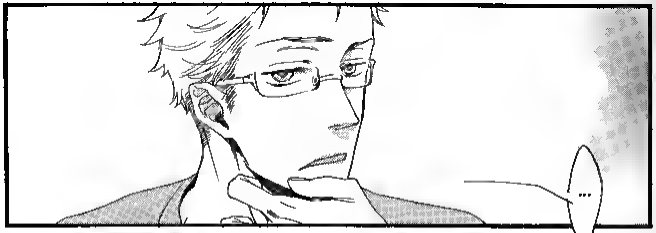
WHAT?!
FAST MOVER
UH...
DADUM
WOULD YOU LIKE TO COME OVER TO MY PLACE?

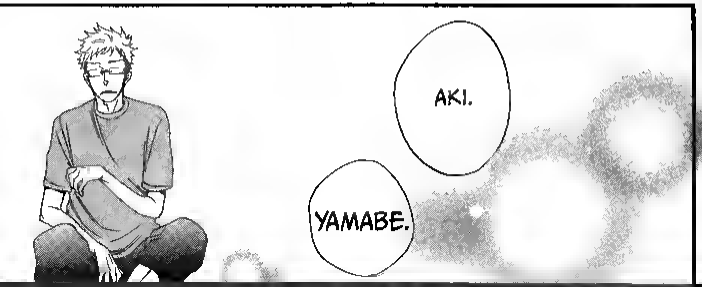
OH.
OF COURSE!

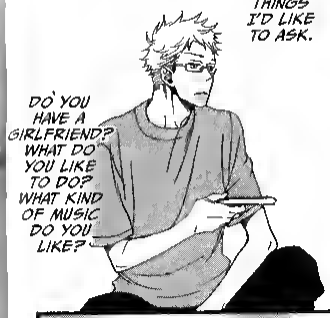
BESIDES..
I'VE NEVER SEEN CERBERUS TAKE TO ANYONE LIKE THAT.
OH, AND CERBERUS IS A SHE.
HE NAMED A GIRL DOG CERBERUS?
THANKS.
IT LOOKS LIKE HE LIKES ME.



IF YOU DON'T MIND ME ASKING, WHAT'S YOUR NAME?
UM...

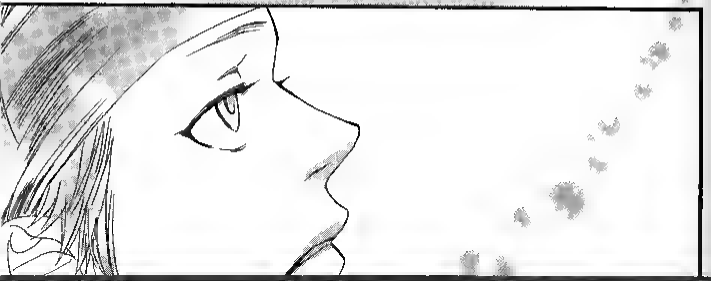

...

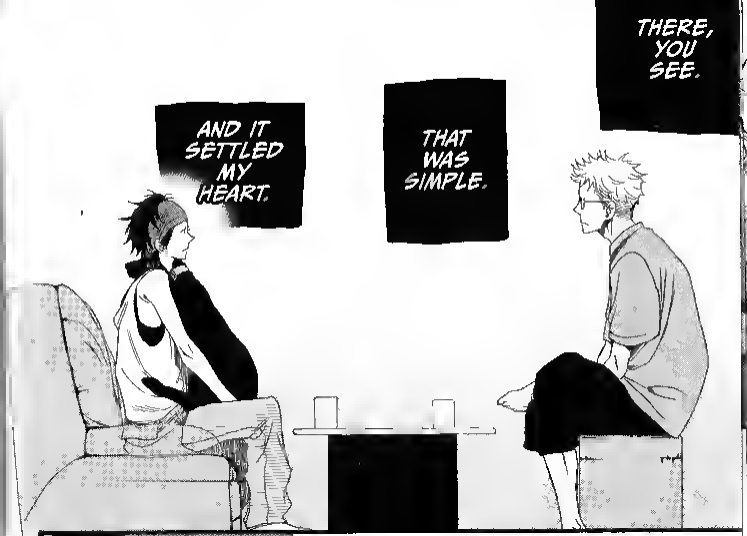

AKI.
YAMABE.


DO YOU HAVE A GIRLFRIEND? WHAT DO YOU LIKE TO DO? WHAT KIND OF MUSIC DO YOU LIKE?

WHAT SHOULD WE TALK ABOUT? THERE'S SO MANY THINGS I'D LIKE TO ASK.
I WISH MY HEART WOULD CALM DOWN.
THUD THUD THUD
OH MAN
...

...
NOW EVERY TIME HE SEES ME, HE'S GONNA THINK ABOUT SLOBBER.
SHU SHU
OH.
IS SHE SLOBBERING AGAIN?
SHU SHU
...
UM...
MY SHOULDER FEELS WET.




AND IT SETTLED MY HEART.
THAT WAS SIMPLE.
THERE, YOU SEE.

I'VE NEVER FELT LIKE THIS BEFORE.

...?

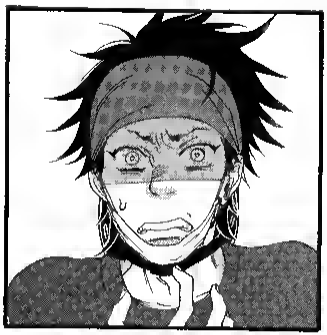
...

バタン
SLAM
ガチャ
OPEN
ドサッ
THUD
バタン
STOMP
ガチャ
SHUT
...
ゴロゴロ
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
DAID
DAID
...
DAID

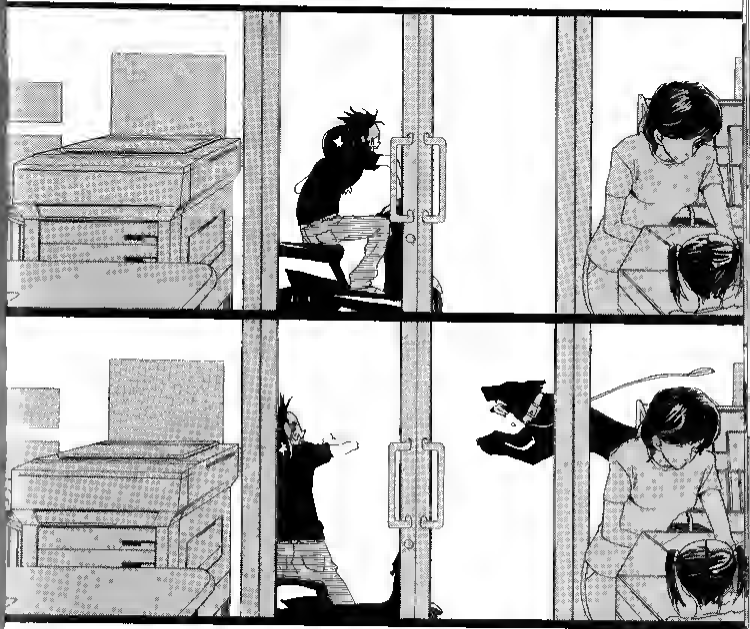
COUGH
COUGH COUGH
TO PUT
TO PUT
TO PUT
TO PUT
I BET MY MANAGER IS FURIOUS.
I'VE SKIPPED WORK FOR THREE DAYS
COUGH
HERE
SLIDE
WOOF

WHAT AN IDIOT.
RUB
...
SIGH
FIG-URES
NOW IT'S RAINING
POUR
IDIOT!
DAMMIT.
I BET MY HOROSCOPE SAID I'D HAVE BAD LUCK THAT DAY.
I WAS SOAKED WHEN I GOT HOME, AND WHEN I GOT UP THE NEXT MORNING...
...I HAD...
A FEVER.

CAN I HELP YOU?
THANK YOU COME AGAIN.
$2.24 IS YOUR CHANGE.
THAT'LL BE EIGHTY-FIVE CENTS PLEASE
CHINK
THANK YOU, SIR. PLEASE COME AGAIN.
...
UH...
HUK HUK HUK
SQUEAK



"WOOF"?



WHAT'S YOUR NAME? ●END

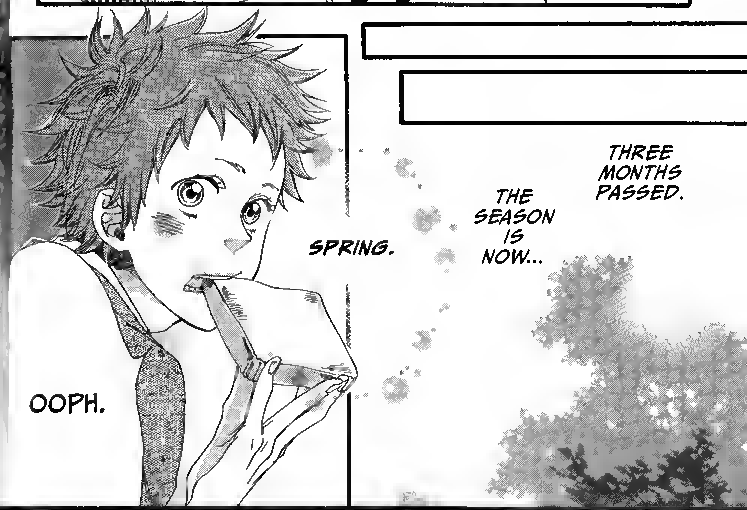
十五歳
FIFTEEN

WOW!
SWOOSH
!!
BOUNCE
SQUEEK
BOUNCE
SQUEEK
SQUEEK
...
?
SQUEEK
BOUNCE
BOUNCE
SQUEEK
SQUEEK
I GUESS YOU'D EXPECT THAT FROM A TEAM THAT WENT TO THE NATIONALS
THEY'RE ALL SO GOOD
BOUNCE
OOH.
SLAP
NORTHERN HIGH'S BASKETBALL TEAM
THEY PRACTICE ON SUNDAYS TOO

SNAP
FIRST IMPRESSION:
MAJOR FAILURE.
!!
UH...
THE GIRLS ARE USING THE OTHER GYM.
SHIVER
HUH?
NOT A GIRL DRESSED LIKE ONE?
A BOY?
HEY! YOU! WHAT ARE YOU DOING?
A B--
I'M...
STUPID JUNIOR HIGH PUNK!!!
NNN
STICK WITH THE SCHOOL TOUR!
HUH?
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
SWITCH TO COURT B
BEEP BEEP
HAH
H. H.

DAMN.
I'LL BE LATE.
AND DESPITE MY WORDS BACK THEN...
HERE I AM. HEADING TOWARDS NORTH HIGH.
HEY. AT LEAST I GOT IN.
RING RING
STOMP STOMP STOMP
!
HEY!
RING RING
NISHIHARA!
LOOK OUT! IT'LL TIP OVER
LEMME ON!
HUH?
GOOD TIMING!
TEE HEE
KEIGO!

WHAT'S HIS PROBLEM?!
IDIOT! IDIOT!
DRRRNG
WHO'S EVER SEEN A GIRL WEAR A BOY'S SCHOOL UNIFORM?!
THERE'S NO WAY I'M TRYING TO GET INTO THIS SCHOOL!!
DRRRNG
OH YEAH?
THAT'S ONE LESS PUNK FOR US TO DEAL WITH.
NNG!


THREE MONTHS PASSED.
THE SEASON IS NOW...
SPRING.
OOPH.

...
AW, HE COULDN'T DO IT!

REALLY...
UH...
I
UH...
HEY!
WAIT!
WHAT?
WHAT'S THIS?
DO IT.
DO IT

HA
HA
A
A
GOTCHA!
DON'T LEAD ME ON LIKE THAT!!
SHIT! SHUNSUKE, YOU ASSHOLE!

RUBBER COCKROACH
...!

PHEW
AH!
MADE IT!
HAH.
HAH.
THANKS TO ME, OF COURSE.

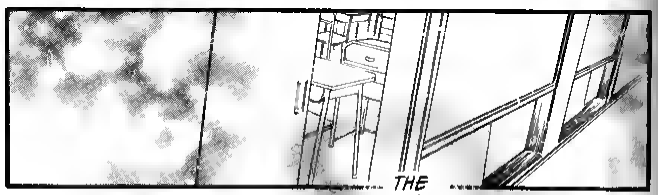
I GIVE...
...MY MOST CHERISHED POSSESSION.
YOU COULD SHOW IT A LITTLE
YOU KNOW, SOME APPRECIATION.
A TINY BIT
?
FINE.
TO YOU...

HEY.
UPSY DAISY.
FIRST PERIOD CHEM LAB.
WHAT A DRAG
AH. HMM
DOO DOO DOO
NICE OUT TODAY.
OH
I THINK I'LL SKIP IT.
STEP
I LIKE SOMEONE ELSE.
SORRY.
OH MY
DRAMA IN THE MORNING
STOP
MUST BE HARD TO BE POPULAR.
TURN
THAT'S HIM
THE ONE WHO INSULTED ME
HAH
THUD

SHUNSUKE, YOU'RE LATE.
WE'RE ON THE WAY TO THE LAB.
UH HUH.
JUST GO.
I'M CUTTING CLASS
STUMBLE
HAH
HAH
WHEEZE
OOH.
CAN'T BREATHE.
SNORE
NNN...
UH HUH
YOU'RE GONNA FAIL IF YOU AREN'T CAREFUL
SLUMP
RATTLE
RATTLE
HEY, HEY.
I TOLD YOU TO LEAVE MY FACE ALONE
HA HA HA HA
YUCK!
HEY.
BOING
I DON'T NEED IT.
YOU CAN HAVE THIS BACK.
OH YEAH
THIS'LL DO.
RUSTLE

WHO --?
WHAT?
...
WHAT'RE YOU LOOKIN' AT?
OOPS.
SHUDDER
AH.
RUSTLE
RUSTLE
I JUST RAN INTO YOU!
SORRY!
KYA
RUSH

NNN.
THE ONE ON THE BASKET-BALL TEAM.
INE-SOME-THING.
NNN
INOUE? WHAT WAS HIS FIRST NAME?
WHO IS?
SATOSHI.
OPEN
SATOSHI INOUE.
JERK
MMM.
FEELS GOOD.
RUSTLE
SIGH.
HE'S PRETTY COOL.
YEP
NOW THAT I THINK ABOUT IT...



...FILLED WITH A ROSEY GLOW.

ちゅう?
KISS?
YEAH, WELL
WE'VE BEEN DATING FOR THREE MONTHS NOW, BUT WE HAVEN'T DONE ANYTHING BUT KISS
KE-IGO.
YOU...
IS THAT ALL YOU EVER THINK ABOUT?
SNORT
YOU HORNY BASTARD.
I COULD HIT YOU
GRIP
WE'RE IN HIGH SCHOOL
IT'S NOT LIKE WE'RE PLAYING HOUSE
OH.
KEIGO YOU'RE BLUSHING
HE'S RIGHT.
SPARKLE SPARKLE
SPARKLE SPARKLE
I WAS OVER-FLOWING WITH HAPPINESS.
FROM THAT POINT ON...
...EVERY DAY WAS LIKE RIDING A MERRY GO ROUND.
WHY SO HAPPY?
OH COME ON
YOU'RE DRIVING ME NUTS
WHAT NOW?!
HMM?
HEE HEE HEE. ♡
SHIT BEING A TEENAGER SUCKS
SOB
HUH?
I THOUGHT THINGS WERE GOING WELL WITH MIYO
SIGH
IT'S GOOD...
...TO BE YOUNG.

DID YOU..
KISS THEM?
...
YEAH.
I SEE
THEN AGAIN...

I WONDER...
...WHAT SATOSHI THINKS ABOUT US?
SATOSHI.
...YOU'VE DATED BEFORE
UM...
I'M SURE...
...
I SEE
YEAH
SURE

HA HA HA HA!
MY SIDE HURTS
COUGH
THAT'S SO FUNNY
OH MY GOD!

WE ARE IN HIGH SCHOOL.
IT'S NOT LIKE IT'S THAT BIG OF A DEAL.
PER-HAPS...
I'M BEING TOO OBSESSIVE ABOUT IT.

I DIDN'T KNOW...
SATO-SHI.
WHAT'S UP?
I'M GONNA CUT THE NEXT CLASS
COVER FOR ME
WHAT?
SLIDE
THAT I WAS SUCH A GIRL.
THAT I WAS SO PETTY.

!
NISHI-HARA.
HUH?
BLOND BLOND BLOND BLOND
WHO WAS THAT?
HUH?
TURN

SATOSHI.
I HATE...
SO WHY ARE...
FEELING THIS WAY.
FEELING EMPTY...
...YOU HERE?
SIGH
WHAT?
I HAVE PRACTICE.
HUH?
I PUT MY EVERY-THING INTO THOSE WORDS.
DRIP
ALL HE SAID WAS "HUH?"
KISS ME.
WHEN I FEEL LIKE THIS...
...I CAN'T BRING MYSELF TO SMILE.

SMACK
NISHI-HARA.
NISHI-HARA
DON'T CRY.
PLEASE DON'T CRY
STOP CRYING!
MY FIRST KISS...
...WAS A "SMACK".
NNN
WILD.
LATER SATOSHI EX-PLAINED.

I LIKE YOU.
SO IT DOESN'T MATTER
AH!
THE BELL!!
DING DONG DING DONG
SATO-SHI.
FUME
THERE I SAID IT...
!

SHOULD I BE HAPPY? OR SAD?
...
NOW WHAT?

SHOO SHOO
...
...
YOU KNOW...

HE LIKED ME TOO MUCH...
HE WANTED TO HOLD BACK, JUST IN CASE, FOR 6 MONTHS.
AND NOW YOU'VE RUINED EVERY-THING.
DAMN

WAS IT A MIRACLE?
THAT WE MET THERE AND THEN?
OR...
PERHAPS...
A RED THREAD THAT LINKS THOSE IN LOVE.
THERE REALLY IS...

MR. FURUYA.
MY NAME...
HE IS RYU YONE-GUNI.
COME DOWN IT'S DANGER-OUS.
UP HERE.
...IS MASASHI FURUYA, JAPANESE TEACHER AT A PUBLIC JUNIOR HIGH.
HUH?
HA HA HA.
HE'S...
MY STUDENT.
WHAT ARE YOU DOING UP THERE AGAIN?

虹の残り香

THE LINGERING SCENT OF A RAINBOW

A RAINBOW.
THERE, BEFORE MY EYES...
I'LL GIVE IT TO YOU.
HA HA HA.
...
THIS ROCK—
I THINK—
I THINK I MIGHT CRY
IT'S SO BEAUTIFUL
WOW
IT'S RAIN-BOW COL-ORED.
I'VE NEVER SEEN ANY-THING LIKE IT.

HOLD IT UP AND LOOK.
WHAT'S THIS?
OKAY.
LIKE THIS?

HUH?
BUT IT'S TOO NICE...
I CAN'T POSSIBLY ACCEPT...
IT.
Kiss
BUT I GOT..
SLURP
...SOMETHING IN RETURN
...
GULP
...
YES, BUT..
IT'S A GIFT THAT I CAN'T EVER REPAY...
MR. FURUYA.
I'M A DOG
YOU'RE THE MOON

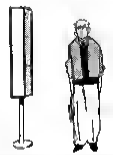
YES?
WHAT IS IT, MR NITTA?
MR. FURUYA
YONEGUNI'S IQ TEST RESULTS ARE IN
LUCKILY HIS PARENTS LEFT ALL HIS SCHOOLING DECISIONS UP TO US
HE HAS AN AMAZING MIND.
I CAN'T BELIEVE HE HAS AN IQ OVER 200
THAT'S WHY..
WE'VE DECIDED TO TRANSFER HIM TO A SCHOOL THAT BETTER MEETS HIS NEEDS.
...
YOUR WORDS...
SO...
COMPLI-CATED SOME-TIMES.
I...
LOVE HIM.

HE--
MR. FURUYA.
THIS IS HAPPENING TOO QUICKLY.
AND BESIDES...
HAVE YOU ASKED HIM WHAT HE WANTS?
I UNDERSTAND YOUR FEELINGS AS HIS SUPERVISOR...
BUT THIS ISN'T THE BEST SCHOOL FOR HIM.
HIS INTELLECT IS TOO MUCH FOR US TO NURTURE.
THAT'S WHY HE CUTS CLASS AND ACTS UP HE'S NOT CHALLENGED HERE
HE'LL GET TO THE RIGHT PLACE FOR HIS TALENTS.

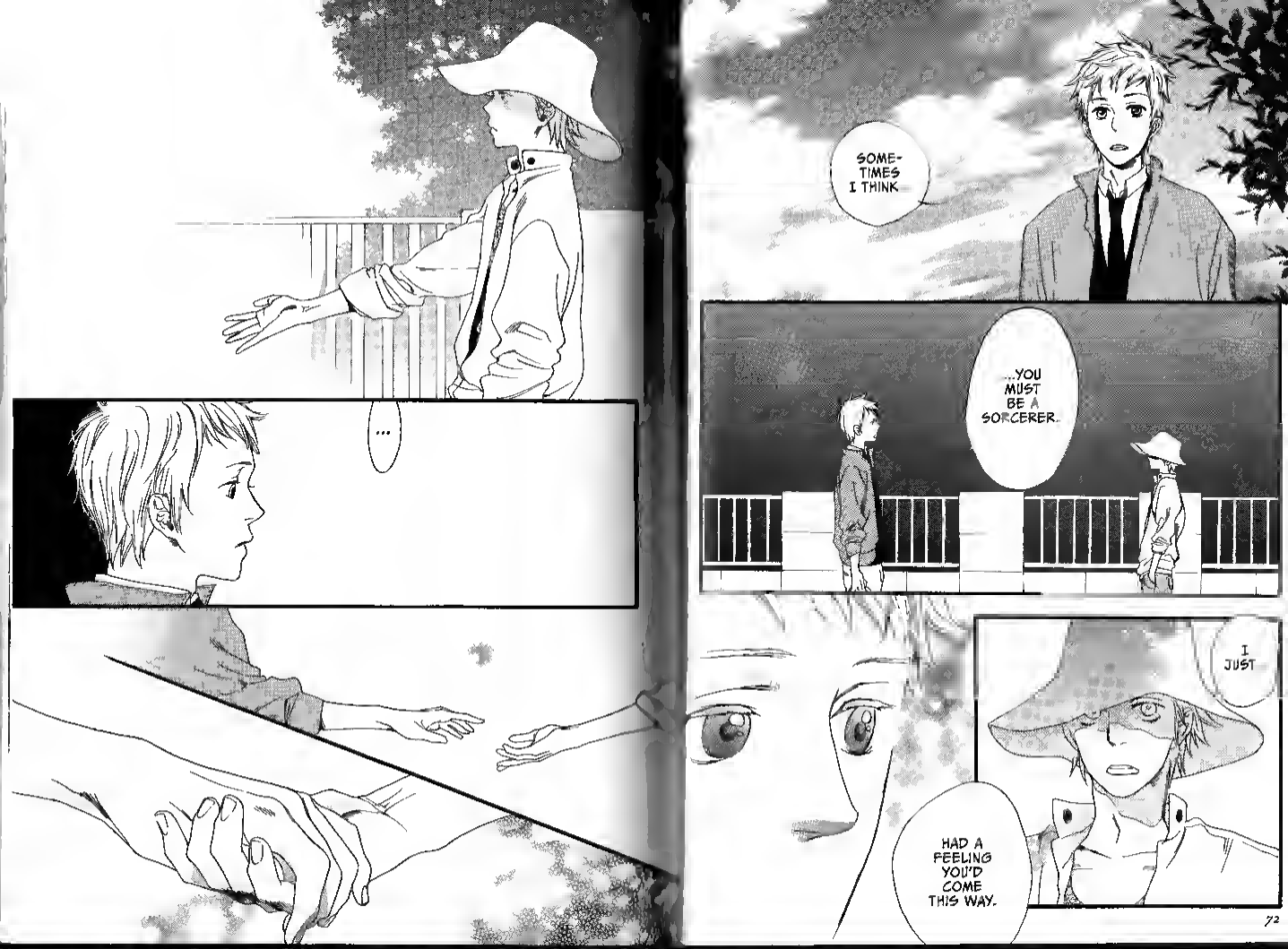
I HOPE YOU UNDERSTAND.

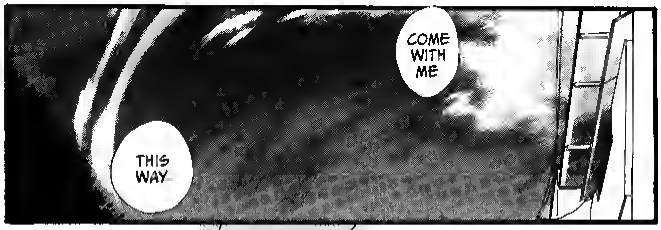
I'M AFRAID I DON'T.

I LOVE NOTHING BETTER THAN LITERATURE. THAT'S WHY I BECAME A TEACHER.
BUT NOW MY EYES WERE BLINDED...
BY HIS DAZZLING COLOR AND BRILLIANCE.



BUT I WAS ONLY THINKING ABOUT WHAT I WANTED.


SOME-
TIMES
I THINK...
...YOU
MUST
BE A
SORCERER.
I
JUST
HAD A
FEELING
YOU'D
COME
THIS WAY.
...



IT FELT LIKE WE MIGHT ESCAPE SOMEWHERE, JUST THE TWO OF US.

AS I WAS LED BY THE HAND...

JUST QUOTE ME.
THOSE WORDS I SPOKE...
MR. FURUYA
UH...
SILVER
BUMP
I...
RUSTLE
CRACK
I CAN'T.
...
TURN
MR. FURUYA. I LOVE YOU
YOU SAID THE WORDS I CAN'T BEAR TO SAY MYSELF.
AND NOW YOU'RE GOING TO LEAVE.
YOU'RE SO CRUEL.

I'M A BAD TEACHER.
MR FURUYA.
...
YOU'RE STILL A CHILD!
LET'S KISS LIKE ADULTS.

I...
...LOVE YOU.

HAH!

SHOO
SHOO
YEAH.
BUT...

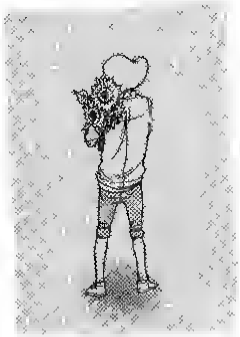
YOU CAN TEACH ME.
BLUSH
BA DUMP
DUMP
CAN'T YOU?
IS THIS...
GIVING IN TO LOVE?

THAT'S A BIG REASON WHY I HAVE TO GO.
BUT...
WHEN THIS FIELD IS COVERED WITH FLOWERS
I'LL COME BACK TO SEE YOU.
WHEN THE SUN-FLOWERS ARE IN FULL BLOOM...
THAT'S KINDA NAUGHTY
BUT THAT'S HOW IT'S DONE
...
I STILL CAN'T LIVE ON MY OWN IN THE WORLD

NNN
AS FOR ME...
MY JOB KEPT ME TOO BUSY TO THINK OF HIM MUCH.
SQUEEK SQUEEK
I NEVER ASKED WHERE HE TRANS-FERRED TO.
=SIGH=
FINALLY DONE.
SLIDE
A FEW DAYS LATER...
...HIS NAME WAS SCRATCHED FROM THE ROLL SHEET.
KIICHI FURUTA
AKIYA YOSHIMOTO
SHINYA WATASE
YOICHI WATANABE

AND YET...

MY THOUGHTS ARE FILLED WITH SUN-FLOWERS...



AND I'LL ENDURE THE DARK RAINY SEASON BEFORE THE BLOOMS.

SUGAR MILK

by Jakuzu Dokuro

Nyoshe: translator

DQ: typesetter

Kate: proofreader

Ash: proofreader

Mick: editor
QC

Nuw: scanner

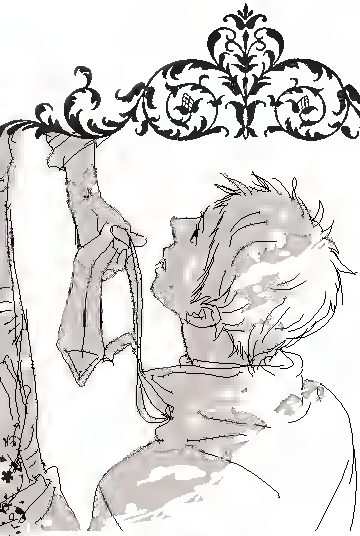
VICES AND DEVICES

http://www.vicesanddevices.net

sugar milk

Jaryuu Dokuro

http://www.geocities.jp/mokumaou_41/



This project is **licensed**
We're only doing chapters 4 and 5, one story arc.
All our other projects are still up for redistributing however you want, but please **do not** upload this anywhere else. It'll be taken down when the English volume comes out, so please buy it, especially if you want to read the other short stories in the volume.

ISBN-10: 1569707448
ISBN-13: 978-1569707449

And go visit Jaryuu's homepage. She's amazing.

SUGARMILK
Ja-Ryu Bokuro

シュガーミルク

蛇龍どくろ

9784902671841

1920979006195

ISBN978-4-902671-84-1

C0979 ¥619E

発行：東京漫画社

定価：本体619円＋税

SUGAR MILK

?

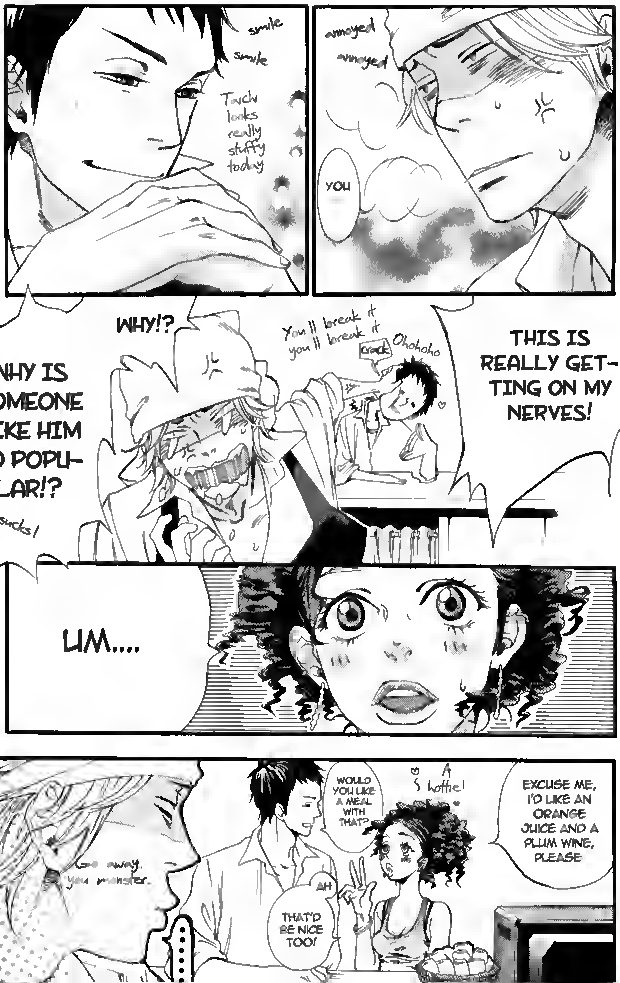
俺たちは物心ついた頃からいつも一緒で
今までがそうであったように
これからもそうなんだろうと思っていた。
けれどその関係が少しずつズレてきたのは
もしかして俺の所為なのかもしれない…。

せつない気持ちが胸に響く7作品を収録。
史上最高のボーイズラブストーリーがつまった
蛇龍どくろ待望のファーストコミックス。

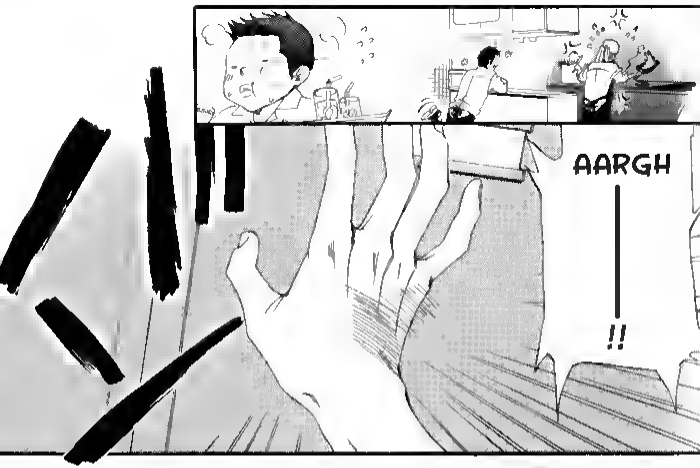
東京漫画社

WELCOME
JUST TWO?
AH, YES
AH, THE WEATHER
Yeah, the food and booze are both great!
The store's packed today, huh?
TWO COMING!
WOULD YOU LIKE SOMETHING?
LET'S SEE.
AH,
HOW ABOUT THIS?
♪I still wanna drink I still wanna drink
WELL...
IT'S GREAT! IT'S DELICIOUS! ♡
Smile♡
Kya
Kya
MM.
THAT?

UPROAR
Eh?
Noise
Noise
HEY HEY!
TWO JAPANESE-STYLE CHA-HAN.
Oi.
Fwish.
Gets up
SHO?
I'M STUCK DOING KITCHEN ALL DAY TODAY
YOU KNEW AND YOU STILL DID THAT!?
WELL, LET'S GO THEN GU-CHAN TAKE IT
AHA! HA
I POSSID YOU FROM WAITING ON THE CUST-OMERS!
EVERY TIME IT'S YOU THEY ASK FOR FOOD!
ME
IS


smile
smile
Tuvlv looks really stuffy today
annoyed
annoyed
you
WHY!?
You'll break it you'll break it
Crack
Ohoholho
THIS IS REALLY GETTING ON MY NERVES!
WHY IS SOMEONE LIKE HIM SO POPULAR!?
Life sucks!
LIM....
Go away you monster
WOULD YOU LIKE A MEAL WITH THAT?
AH
THAT'D BE NICE TOO!
A bottle!
EXCUSE ME, I'D LIKE AN ORANGE JUICE AND A PLUM WINE, PLEASE

SFX: BANG

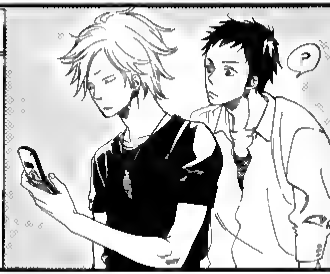

The one who delivers
The one who watches
The one who makes it
AARGH
!!

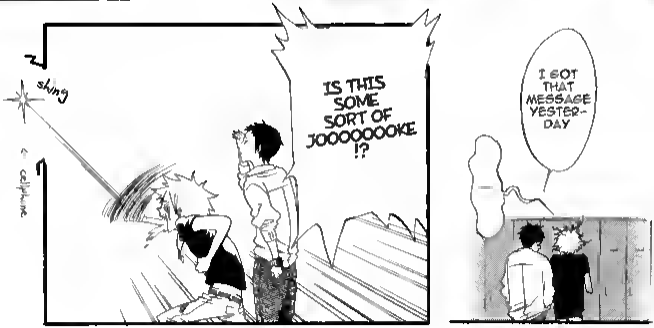
It was busy all day
WISH
SIGH
FORGET IT. FORGET IT
THAT IDIOT
EVEN A MIRACLE DRUG COULDN'T HELP HIM

So tired
MY SHIFT IS OVER
Hey everyone
Oh, it's so cool in here
FINALLY...
I have grease all over myself

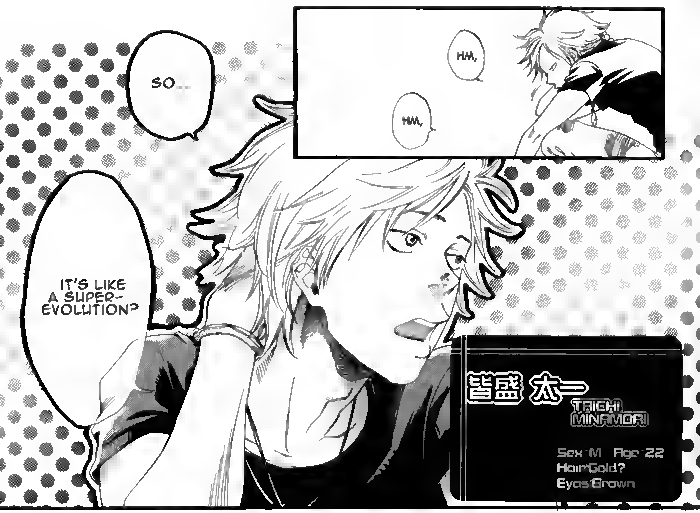
SEEZ
OKAY
HEY!
QUESTION!
むぃ
"Idiot was an excess any"
OH, WHAT?
THE IDIOT OVER THERE
TAICHI
WHY ARE YOU ALL DRESSED UP TODAY?
OH YOU CAN TELL?
I'M REALLY EXPENSIVE TODAY!
URGH!
IT WOULD NORMALLY BE AROUND TEN-THOUSAND YEN.
TSK
GO TO HELL!

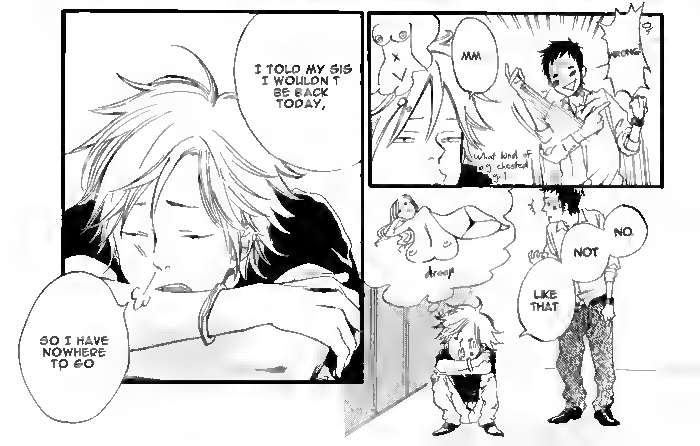
"WHAT FOR?" Y'KNOW... THE GROUP DATE...
BEEP BEEP BEEP
!
?
WHAT FOR?
Y'KNOW
ARE YOU SURE YOU DON'T NEED TO CLEAN UP A BIT?


Subject Group date
The group date is cancelled 'cause something happened with the girls who were gonna go. (;^_^A
I'll contact you next time we work something out
Glesses
---- END ----
?

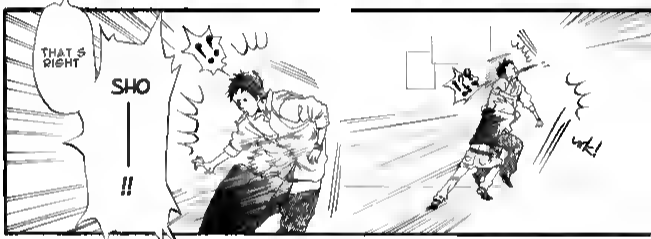

shimg
IS THIS SOME SORT OF JOOOOOOOKE !?
I GOT THAT MESSAGE YESTER-DAY

SIGH
DO YOU REALLY NEED TO BE SO DOWN ABOUT IT?
HOW CAN A HOMO UNDERSTAND MY FEELINGS?
Mr?
I TOLD YOU...
I'M NOT GAY, I'M BI
SHO TANAKA
田中 翔
Sex:M Age:23
Hair:Black
Eyes:Gray


HM.
HM.
SO...
IT'S LIKE A SUPER-EVOLUTION?
皆盛太一
TAICHI MINAMORI
Sex:M Age:22
Hair:Gold?
Eyes:Brown


I TOLD MY SIS I WOULDN'T BE BACK TODAY.
SO I HAVE NOWHERE TO GO
MM
WRONG
What kind of pervert are you?!
Aroop
NO, NOT LIKE THAT

Have you no shame!?
AND IF ALL WENT WELL YOU'D JUST SLEEP OVER AT HER PLACE?
COULD IT BE THAT YOU THOUGHT YOU'D DEFI-NITELY SCORE SOME CUTE CHICK
HUH,
YOU RASCAL
HM.


THAT'S RIGHT
SHO
!!
wh!

Don't give me that face.
LET ME STAY OVER!

LISTEN TO ME TAICHI
YOU KNOW...
WHAT THIS MEANS, RIGHT?
DV
NO.
HOMO-SEXUALITY IS CONTAGI-OUS?
BAH, I'M TIRED
SON! HOME.
ME TOO
Oh.
Carnival with Jinya!
They're close...no homo!

chew
chew
INK
LIN

I THOUGHT YOU'D NOTICE IF I USED THE BAR INSTEAD
Curse you still have payments left on the car
WELL, YOU STILL DIDN'T NEED TO DO THAT!
WHAT WAS THAT SOUND? YOU HIT SOMETHING?
HERE,
THANKS
OH.
I USED THE BAR TO KNOCK ON THE DOOR.
HUH?

CHUPA CHUPS? THAT BRINGS BACK MEMORIES
FIRST TIME I'VE SEEN MILK FLA-- VOURED THOUGH
SAME HERE
Chupa Chups
MILK?
THIS IS FOR THE UNFORTUNATE MISTER TANAKA WHO'S SUFFERING FROM NICOTINE WITHDRAWL. A GIFT FILLED WITH BOTH LOVE AND HATE
HERE.
WHY MILK FLAVOURED?
HMM?
BECAUSE YOU'RE A SPOILED BRAT
WHAT ABOUT YOURS?
MILK.
THEN YOU'RE ONE TOO
SHO
WE'RE BOTH OFF TOMORROW, RIGHT? FOR WORK?
YEAH, DAY OFF, DAY OFF
THEN LET'S GET WASTED!
YEAH!
OH!
YE- AH

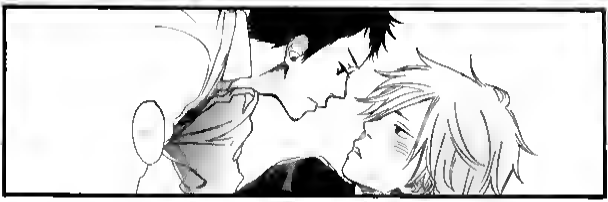
HOW SHOULD I PUT THIS...
YOUR ROOM DOESN'T FEEL LIVED IN AT ALL
DON'T YOU HAVE ANY THING?
NOTHING FUN?
LIKE PORN OR KINKY STUFF?
EVEN IF I DID, I WOULDN'T SHOW YOU!!
Please keep it clean!
I must be doing well if I were you, I'd go to the washroom!

HEY
YOU SUCK
I HAVEN'T BEEN OVER IN SO LONG
I HAVE MY REASONS
WE USED TO LIVE RIGHT NEXT TO EACH OTHER BUT YOU MOVED OUT WITHOUT TELLING ME
NO MATTER HOW YOU PUT IT
IT WAS BECAUSE YOU.
IT'S LIKE YOU'RE AVOIDING ME.
...
TAICHI?
PU-
SNIK
HAHA HA!!
IS IT BE-CAUSE OF ME? WAS IT MY FAULT?
HAHA
YOU'RE ACTING SO VICTIM-IZED!!
Watch it, the hell!

SHO-
SHO-CHAN!
HUMAN!
OKAY, OKAY
WHAT DO YOU WANT?
You look drunk, Sensei
HEEHEE
SFX SPURT
HOW DO SAY PEOPLE HAVE SEX?
HM
I WANT TO, BUT I DON'T WANT TO.
HA HA HA HA
I HATE JOKES LIKE THAT!
You hating?
Or do I have to drill a hole in your head?
YOU WANT TO KNOW?
That was unexpected
Nnn~?
You're sick!

OH
SO
?
DO
YOU FEEL ANYTHING FOR ME?
YOU KNOW I HATE JOKES LIKE THAT
SHO
DO YOU?

YEAH.
I KNOW.



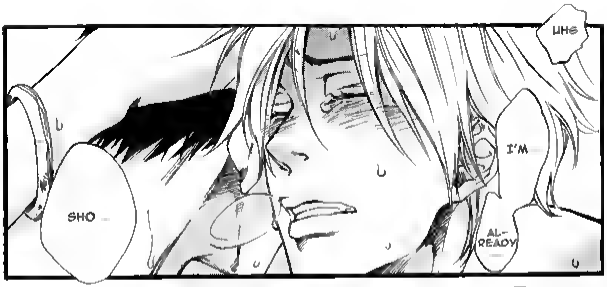
YOU'RE DRUNK

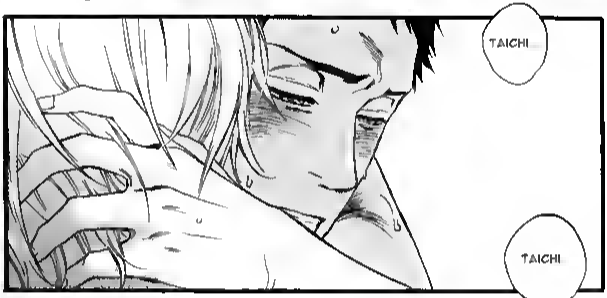
HA
HA
YOU TAKE IT OFF TOO
MMM
Ha.
KAY
TAICHI, DO YOU WANNA GO TO THE BED?
KAY
MM

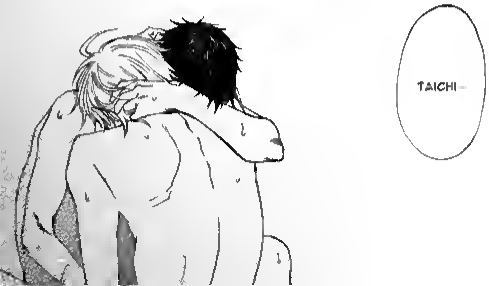
WHAT A HASSLE
IT'S OKAY
HM
HURK
IT'S NOT LIKE WE LIVE IN A MONGOLIAN TENT
OF
OF COURSE NOT
WHAT?
TAICHI?
SHO
NO
UHS
ACK
SHO!
YOU DON'T LIKE IT?

I THINK
I'M HARO
THIS SUCKS
OH
ME TOO
SAME SHIT
THEN
HM...
SO TAICHI
UM
LET ME SEE YOUR FACE

AH!
Ha
TOUCH MINE
TAICHI
SO HOT
YEAH,
TAICHI'S REALLY HOT TODAY
SHO THERE
TAICHI
NO!
Hah...
DON'T TOUCH THAT


UHS
I'M
AL-
READY
SHO


TAICHI
TAICHI


TAICHI

The body reacted.

Before there was time to think,

Just like some kid going through puberty.

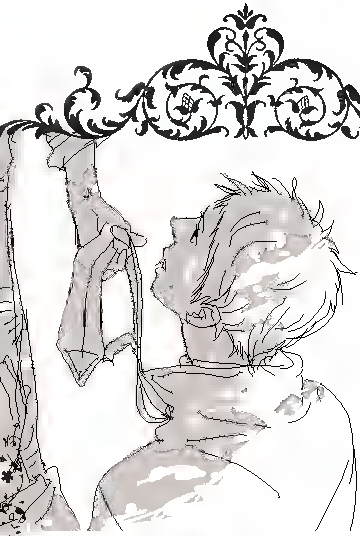
Sugar Milk Chapter 5

mich	scanner editor QC
nyang	translator typesetter
kaneha	editor
DQ	typesetter
schumie	QC
nuu	scanner
kayi	proofreader

sugar milk

Jaryuu Dokuro

http://www.geocities.jp/mokumaou_41/



This project is **licensed**
We're only doing chapters 4 and 5, one story arc.
All our other projects are still up for redistributing however you want, but please **do not** upload this anywhere else. It'll be taken down when the English volume comes out, so please buy it, especially if you want to read the other short stories in the volume.

ISBN-10: 1569707448
ISBN-13: 978-1569707449

And go visit Jaryuu's homepage. She's amazing.

We've been together for as long as I could remember.
That's how it's been like up until now,
and I thought it would be like that forever
SHO
Sigh
Heads up!
SFX: GETS UP
YOU
Uh huh
YOU WANNA DIE?
COME HERE!
Whistle
menacing

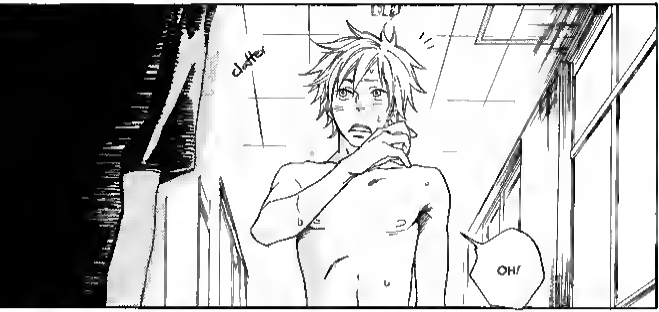
HERE DEATH SENTENCE
Die!
I'LL KILL YOU RIGHT NOW
!
lets go
HUH?
YOU...
HOW COME YOU SMELL SWEET?

SUGAR

シュガー

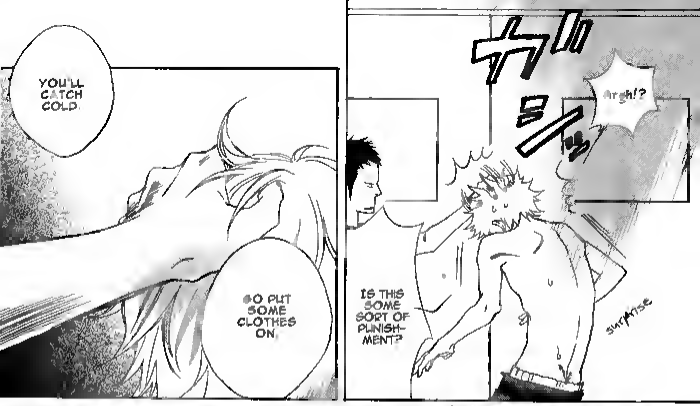
I RAN OUT OF SHAMPOO,
SO I BORROWED MY SISTER S...
I noticed that Sho seems kinds strange lately
IT STINKS
But I didn't think it was anything important,
so I didn't think too hard about it
Ahahaha

I CAN'T TAKE IT ANY MORE!
I'M GOING TO THE WASH-ROOM
WELL, THE WASH-ROOM IS A BIT COOLER
BUT DON'T JUST STAY IN THERE OR SOMETHING
You know!
know
chirp
chirp
MAN, IT'S REALLY HOT
WHY IS SUMMER SO HOT?
What kind of summer is it when there's no A/C?
Be-Cause it's summer!


clatter
OH!

HM...
JUST SOME-THING
Hey
TAICHI
WHAT ARE YOU DOING?
I'm melting

SIGN STAFF LOUNGE
OH YEAH. WE'RE GRADUATING NEXT YEAR
BUT WITH MY GRADES, I GUESS I'LL ONLY BE ABLE TO GO TO SOME SECOND-RATE UNIVERSITY
AH
WHAT?
IS IT POST-SECONDARY COUNSELING?
IT MUST BE NICE BEING AN HONOR STUDENT HONOR STUDENT--
CLOTHES.


YOU'LL CATCH COLD.
GO PUT SOME CLOTHES ON.
Argh!?
IS THIS SOME SORT OF PUNISH-MENT?
surprise

SFX: GRAB

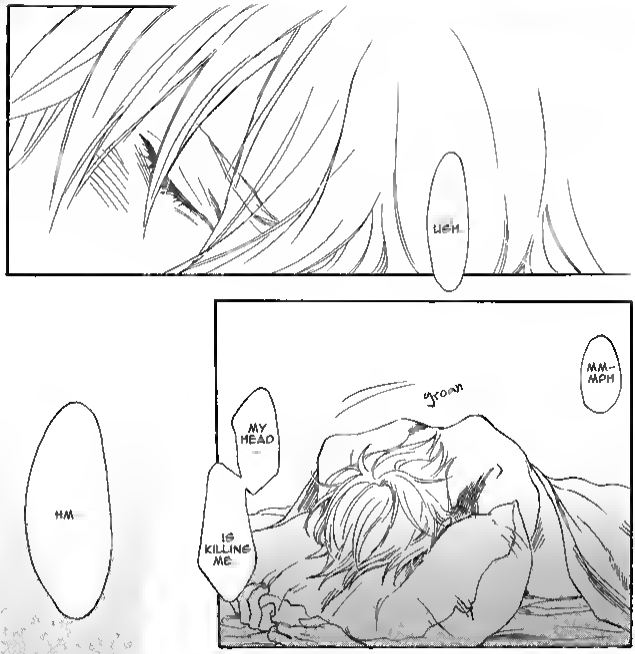
BUT IT'S REALLY HOT TODAY
'KAY
I CAN'T SEE...
I'M TELLING YA, GO PUT SOME CLOTHES ON
HIS FACE

Small inconsist-encies
added up.
I was sure...
THAT WAS MY FAULT, RIGHT?

I'M GONNA GO UPSTAIRS FOR A BIT
MRS. TANAKA,
SORRY TO BOTHER YOU GUYS
Hi, Taichi — N. Make yourself at home.
Thump
Thump
Thump
SHO--
WHY DIDN'T YOU COME TO THE GRADUATION CEREMONY?
Unbelievable.
AND NOW YOU'RE FORC-ING
THE GREAT TAICHI TO DELIVER YOUR DIPLOMA TO YOU.

SHO?

We've been together for as long as I could remember
That's how it's been up until now and it would be like that forever
That's what I thought

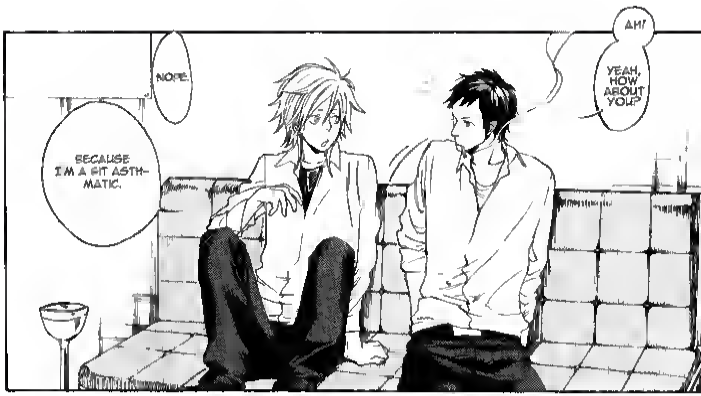

UGH
MM-MPH
groan
MY HEAD
IS KILLING ME
HM

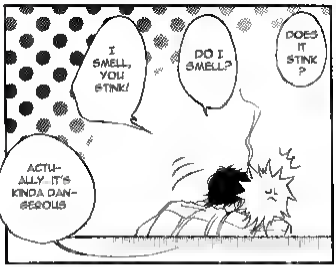
NO WAY
HE'S GONE AGAIN

My heart was broken a second time

when he disappeared,
After that day,
I didn't see him again until my last year of junior college, in the place where I was going to work part-time
This is the front desk.
You're register skills for the kitchen.
...!
...
Sho!

TAICHI?
Suddenly, the childhood friend I hadn't seen in a few years,
looked like an adult
AH...
SO YOU'RE GONNA BE WORKING NEXT YEAR THEN
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
HM...
PROBABLY JUST RANDOM PART TIME JOBS FOR NOW
I SEE
YOU
STARTED SMOKING, HUH?


NOPE.
AH!
YEAH, HOW ABOUT YOU?
BECAUSE I'M A BIT ASTHMATIC.


I SMELL, YOU STINK!
DO I SMELL?
DOES IT STINK?
ACTUALLY IT'S KINDA DANGEROUS

OH
REALLY?

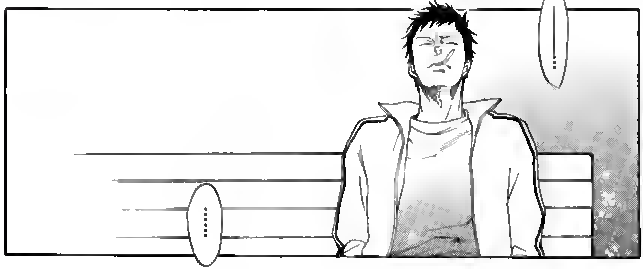
HAHAHA!

It hadn't changed at all, so I didn't mind so much.
His smile was the same as always
After that, even though I realized he was bisexual,
IS IT BECAUSE I'M THE OUTSIDER?
COME TO THINK OF IT...
IT'S BURNING, IT'S BURNING!
HEY!
MINAMORI!
zoned out
And what are you cooking anyway!?
boil boil
AH...
WELL, SPEAKING OF HIM,

Y'KNOW, TANAKA, WHO'S GONE ALL AWAY WITHOUT OFFICIAL LEAVE ON US?
sneakin' Food
I SAW HIM AT THE PARK BY THE STATION BEFORE I CAME TO WORK.
REALLY?
What if he turns into a bear?
gurgle
gurgle
SAIKA,
DIDN'T YOU SAY YOU REALLY WANTED THE LIMITED EDITION OF THE GIANT BOOB SWIMSUIT PHOTOSHOOT BOOK?
Huge boobs?
I CAN GIVE IT TO YOU.
Really!?
SO, THE REST IS UP TO YOU!
Huh !?
Two cats
WAIT!
WHAT THE HELL ARE YOU COOKING HERE!?
Huh!
GURGLE
TELL ME!
Did you hear me!?
Mew

PHEW
clunk
click
SHO...
SHO

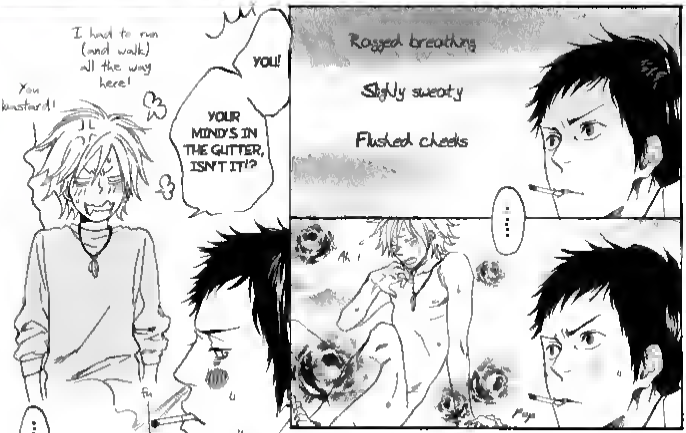
IT FEELS SO GOOD..
NO, THIS IS
twitch
AH!


.....
!!!!!

THIS IS BAD

HEY, YOU IN THE JACKET!
I CAN'T BELIEVE YOU WENT AWOL FOR THREE DAYS!

AND WHAT HAPPENED TO...
TRYING TO QUIT SMOKING?


I had to run (and walk) all the way here!
You bastard!
YOU!
YOUR MIND'S IN THE GUTTER, ISN'T IT!?
Ragged breathing
Slightly sweaty
Flushed cheeks
.....
.....

IS NOT
ah!
HEY, SHO!
DON'T RUN!
ALL YOU EVER DO IS RUN AWAY FROM ME!
AND DISAPPEAR WITHOUT A WORD

EVERY SINGLE TIME...
IF YOU REALLY HATE ME THAT MUCH, JUST TELL ME!
OTHER-WISE
I'LL KEEP LOOKING FOR YOU...
I'M...

TAKE ADVANTAGE OF A DRUNK CHILDHOOD FRIEND...
THE KIND OF GUY WHO WOULD
YOU...
WHAT ARE YOU SAYING!?
SO WHAT!?
I'M...

THE KIND OF PERSON WHO WOULD
PRETEND TO BE DRUNK TO SEDUCE HIS CHILDHOOD FRIEND!
YOU SUCK
YOU...
HUH?

THIS
WHAT SHOULD I DO?
NO...
SFX GRAB
WHAT ARE YOU DOING!?
OW!
LET GO OF ME, ASS-HOLE!

I CAN'T
I CAN'T
I CAN'T BE WITHOUT TAICHI...
I CAN'T BE WITHOUT YOU
UGH

UGH
YOU IDIOT..!
YOU'RE SO FULL OF YOURSELF..
All I knew was how to put together thin lies and bluffing,
and I missed what was most important instead.
I'M SO SORRY, TAICHI.
I'M SORRY

SFX: CREAK
Ugh!
Argh!
This is punishment
WUNGH!!
IT'S ALREADY
TAICHI...
every time,
FORGIVE ME, TAICHI
every time,
YEAH...
I KNOW
I LOVE YOU.
I'VE ALWAYS LOVED YOU.
it'll probably keep repeating until we die

But,
I'VE KNOWN SINCE
we've been together as long as I could remember,
WE WERE KIDS.
and it will be like that forever
NO WAY...
Probably.

冬を待つ季節
WAITING FOR WINTER
HE'S BEAUTIFUL.

OH. THAT LAST ONE HAD TO HURT!!
HA
HA
HA!
...
RUB
-SNORT-
CHUGGA CHUGGA!
I'LL LET YOU OFF AT THE ON-RAMP.
HMPH!
YOU DIDN'T HAVE TO COME
HUH?
I WAS JUST JOKING.
I NEVER THOUGHT YOU'D JUST UP AND SAY "ROAD TRIP"
HEY YOU SURPRISED EVEN ME.
SNORT
COULD YOU BRING IT DOWN A NOTCH?
HEY.
UH.
HA!
HA!
SNORT

WHAT?!!
WHAT?
YOU CAN'T BE SERIOUS!
START
CLICK CLICK
WHAT ABOUT WORK?!
CHUGGA CHUGGA
SNAP
SNAP
DON'T GO!
PLEASE!
I DON'T BELIEVE YOU, DADDY.
THIS IS WHY MOM LEFT YOU !!!

HE CLEANED UP WELL, THOUGH...
A LITTLE TOO WELL.
HE'S FILTHY!
WHAT THE --?
LOOK WHAT I FOUND MIYUKI
AND HIS SCRUFFI-NESS.
I'D BEEN DRAWN TO HIS DISTINCTLY NON-JAPANESE LOOK.
DROOL
PEACE!
HE CALLED HIMSELF "YOICHI".
HIS FACE WAS SO BEAUTIFUL, IT WAS SCARY.
I ONLY HAD EYES FOR YOICHI.
BUT FROM THAT DAY ON, HE BECAME MY ONLY SUBJECT.
UP TILL THEN I'D NEVER WORKED EXCLUSIVELY WITH ANY ONE MODEL.
FOR OVER A DOZEN YEARS.

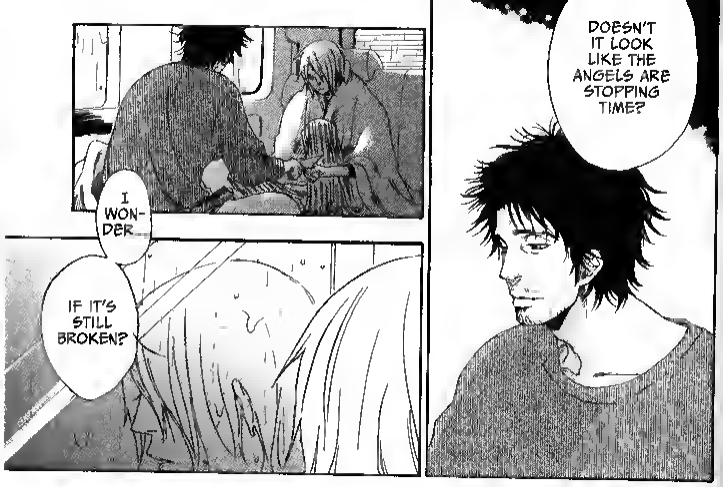
TETSUJI NAKAMURA
FREELANCE PHOTOGRAPHER
20 YEARS EXPERIENCE

YOU LIKE ALL THE BORING PLACES
NAKA-MURA.
HM?
WHAT'S WRONG WITH KYOTO?
IT WAS A BEAUTIFUL DAY. THE PERFECT WEATHER FOR TRAVELING
MMM
YOU A-SLEEP?
DRIZZLE
OH.
NAKA-MURA
TELL ME ABOUT YOUR TRAVELS
HUH?
POUR

UMM.
AROUND
BOTH IN JAPAN AND OVER-SEAS.
YEAH.
WHERE'D YOU GO?
HEY, NAKA-MURA
YOU TRAVELED AROUND A LOT FOR SHOOTS BEFORE WE MET, RIGHT?
HE NEVER SAID ANYTHING ABOUT HIMSELF.
WHY NOT?!
YOU HAVE A PASS-PORT?
UH... WELL...
NO.
TOLD YA
OVER-SEAS!
I EVEN DOUBT...
...THAT WAS HIS REAL NAME...
SCRATCH SCRATCH
I THINK WE'LL GO TO KYOTO.
LUCKY YOU! I WANNA GO!
CAN'T
YO-ICHI...

A WHILE BACK...
ABOUT EIGHT YEARS AGO, I WENT TO PARIS
IT RAINED THE WHOLE TIME I WAS THERE
TO GET OUT OF THE RAIN I WALKED THROUGH A PASSAGES
GALERIE VIVIENNE
IT'S LIKE AN ARCADE OR A MALL
IT WAS SO QUIET AND PEACEFUL.
FOR SOME REASON THERE WERE FEWER PEOPLE THAN USUAL THAT DAY
I JUST WALKED, LOST IN MY THOUGHTS

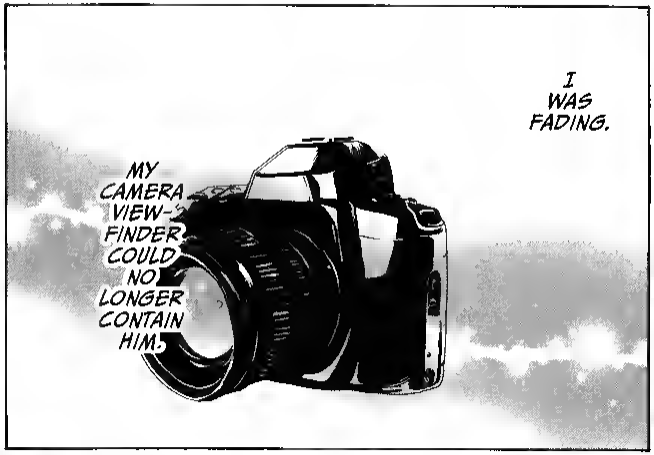
STOP RIGHT THERE! I HATE BUTTERFLIES!
DRIZZLE
EWW!
REALLY?
BUT THEY'RE PRETTY
THAT'S WHY
WHAT'S THAT?
...HOW 'BOUT THIS
I WAS IN A BUTTERFLY GARDEN IN PHUKET, THAILAND.
THERE WERE THOUSANDS OF BUTTERFLIES, ALL FLUTTERING BY.
RUSTLE
FFFF
THEY'RE SCARY...
BECAUSE THEY'RE BEAUTIFUL


I WON-DER...
IF IT'S STILL BROKEN?
DOESN'T IT LOOK LIKE THE ANGELS ARE STOPPING TIME?

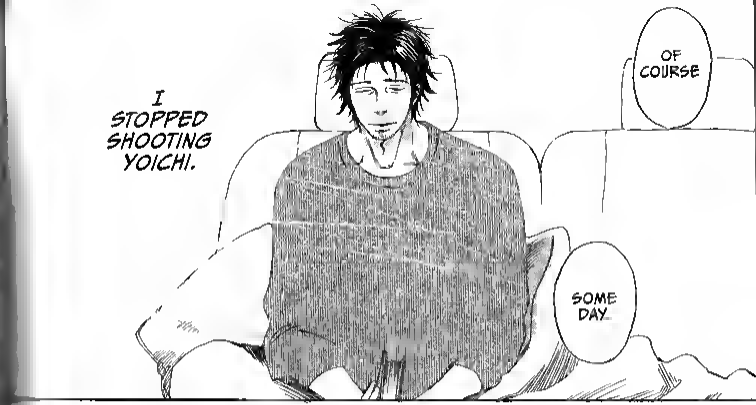
I...
I DON'T HAVE A PASS-PORT, THOUGH.
I WANT TO SEE THIS.
TAKE ME THERE.
BE NICE IF IT WAS.
YEAH I WON-DER

IT WAS AN OLD CLOCK, AND NO ONE HAD ANY IDEA JUST HOW LONG IT HAD BEEN BROKEN.
IT'S HANDS WEREN'T MOVING
AFTER A SHORT DISTANCE, THERE WAS A CLOCK.

I HAVE NO IDEA WHAT'S HAPPENED THERE, THOUGH.
FLIP FLIP
THERE'S BEEN A MOVEMENT RECENTLY TO RESTORE THE OLD PAS-SAGES.
I LIKED THAT CLOCK.
OPEN RUSTLE RUSTLE
BUT TO ME IT SEEMED LIKE THE PERFECT SYMBOL OF THAT PLACE
HERE.
LOOK.



I CURSED MY OWN LACK OF STRENGTH.

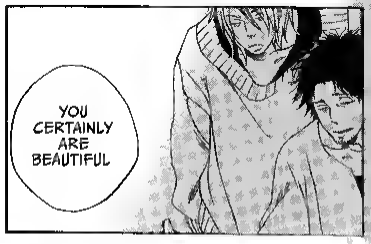


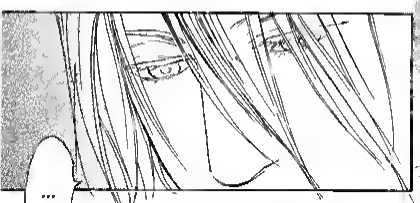
ALL OF A SUDDEN...

I DIDN'T KNOW HOW TO ANYMORE.

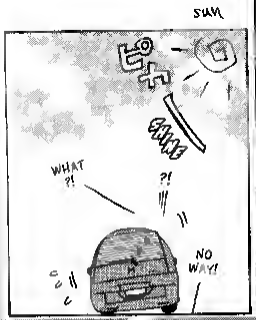
WHATCHA LOOKIN' AT?
OH.
IT'S THE PHOTO COLLEC-TION.
OF ME.
YOU BROUGHT IT.
YEAH.
?

YEAH
STILL


YOU CERTAINLY ARE BEAUTIFUL


...

TAKE A LOOK.
YOU CERTAINLY HAVE CHANGED
IT'S BEEN TWO YEARS.
HEH


SIGH
WHAT?!
?!
NO WAY!

COME AGAIN
SQUEEK
SQUEEK
...SOME OTHER DAY.
IT'S BEEN RAINING FOR THREE DAYS STRAIGHT NOW
YEAH.
IT'S O-KAY.
FLICK
HA HA HA!

BRRR
IT STOPPED RAINING, BUT NOW IT'S COLD.
HAH!
I CAN'T SEE MY BREATH YET
I WISH IT WOULD JUST HURRY UP AND BE WINTER.
REALLY?
HA HA
IT'S NOVEM-BER.
YEAH.
THAT'S JUST LIKE YOU.
I LIKE THIS SEASON

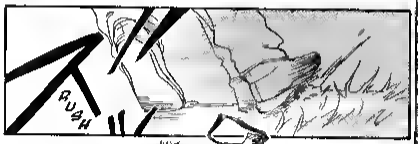
SLIDE
CLOSE
WHIRR
?
YOICHI?
NAKA-
MURA
DO
YOU
FEAR
CHANGE?

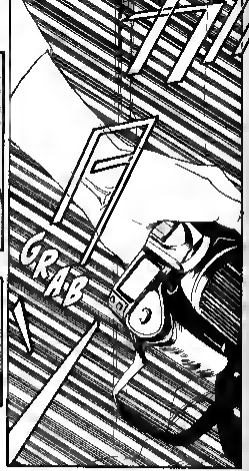
IT'S
NOT ME
THAT'S
BEAUTIFUL.
IT'S
YOUR
PHOTOS.
YOU
JUST
DON'T
GET IT.
RUSTLE
RUSTLE
TUSTLE
TUSTLE
?
BUT,
YOU..
HEY..
HEY
HEY!

YOICHI?

...

PAT
PAT





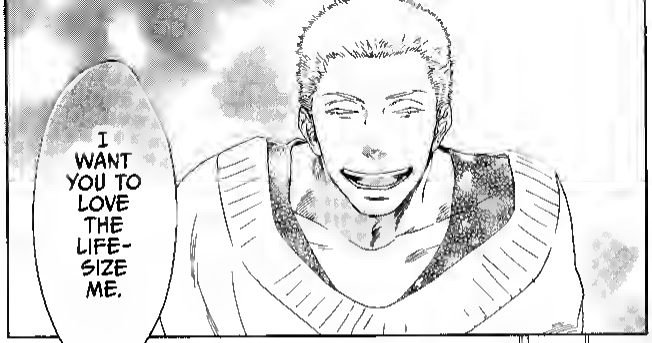
IT WAS A LOT LIKE FALLING IN LOVE FOR THE FIRST TIME.

FOR THE FIRST TIME EVER, I WAS COMPLETELY FOCUSED ON ONE PERSON.

I COULDN'T STOP TIME WITH MY CAMERA.
BUT THE YOICHI I CAPTURED WITH THE CAMERA HAD ALREADY PASSED.
TIME WENT BY FRAME BY FRAME.
I CAUGHT THIS MOMENT WITH MY CAMERA.

PLEASE STOP
YOU CAN'T STAY IN THE CAR FOR-EVER.
I'M GET TING SLEEPY
SNIFF
YOU RE RIGHT
I'M SORRY IF I STARTLED YOU
IT WAS A LITTLE DRASTIC
BUT HEY! WHAT DO YOU THINK?
I LOOK GOOD WITH A BUZZ CUT, DON'T I?
NAKAMURA.

HE UNDERSTOOD.


I WANT YOU TO LOVE THE LIFE-SIZE ME.

LET'S GO BACK TO TOKYO.
...
YOU'RE RIGHT.

TOGETHER.
LET'S GO SEE THAT CLOCK...
AND GO TO PARIS.
WE'LL GET YOU A PASS-PORT...

NEW YEARS EVE

大晦日

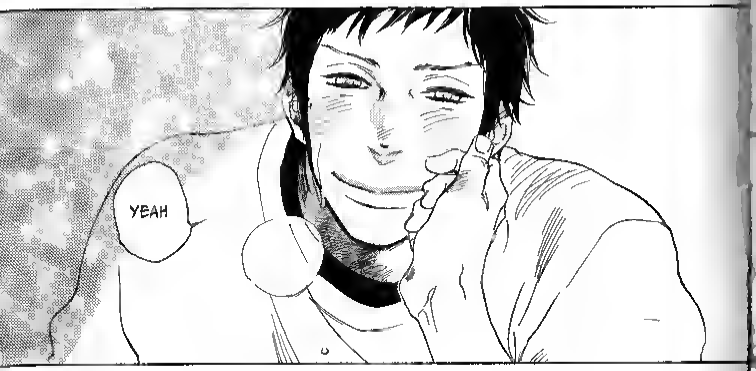
A CHRISTMAS COLONEL AT NEW YEARS
LEFT BEHIND JUST LIKE...
RUN
CLANK
71
HURRY.
AH
GASP GASP
SHIT
IT WON'T GO IN.
HAH? HAH?
WHERE IS THE HOLE?
HEAVE HEAVE
WHEEZE WHEEZE
MIKAN
SHO.
HURRY.
DROP

SO... ANGRY.
...
I WANT HIM!
GRIN
CONDITIONED REFLEX
A SERVICE INDUSTRY MAN TO HIS CORE...
HUH?
BUT I'M CARRYING MIKANS!
AND—
GET SET!
HEY!
WAIT!
BANG
...
SHO.
HMM?
I'LL RACE YOU HOME

OH MY.
HARD AS A ROCK
GRAB
HAH!
SO
GASP
はっ
KISS
KISS
OOH.
すき
GRAB
SHIVER
NNN.
TAICHI
TWIST
I... AH...
I'M IMPRESSED
HAH
AAHH.
NNNN.

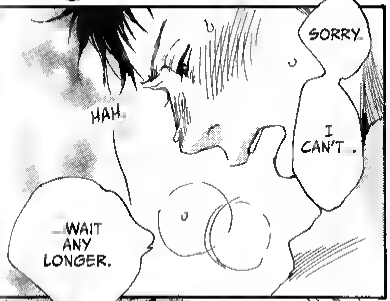
SWOOD
TA...
NNN.
...ICHI.
THUD
NNN.

HMPH.
PERV.


YEAH

BUT AT LEAST...
I CAN SAY 'I LOVE YOU'.

AT LEAST TAKE OFF...
THEY'LL GET DIRTY
HAH
YANK
YOUR PANTS


SORRY.
HAH
I CAN'T...
WAIT ANY LONGER.

YOU'RE SO SEXY.
I CAN'T STAND IT.

HAH.
OHHH.
SHO.

FIFTEEN
I WAS HOPING TO IMITATE THE FEELING OF A SHOJO MANGA IN A HOMO STORY THIS TURNED OUT TO BE HARDER THAN I THOUGHT! (LAUGH) I LIKE BASKETBALL BUT I THINK THIS WOULD BE A GOOD TIME TO INSTRUCT MY OLD SELF TO DO SOME RESEARCH BEFORE WRITING I VE HAD THE CHARACTER OF NISHIHARA BOUNC ING AROUND MY HEAD FOR A LONG TIME SO THAT MADE IT EASIER I LOVE NAUGHTY YOUNG ONES WITH CUTE FACES! I THINK HE D HAVE NO PROBLEM GRABBING G NAUGHTY!

MILK & SUGAR
THESE MANGA HELPED ME BREAK OUT OF MY SLUMP THEY RE THE TYPE THAT MADE ME WANT TO DRAW MANGA IN THE FIRST PLACE AND I THINK THEY CAN BE SEEN AS REPRESENTATIVE OF MY WORK AS A WHOLE I LOVE EM LOVE EM A LOT SO MUCH THAT I BROUGHT THE CHAR- ACTERS BACK FOR "NEW YEARS EVE" I WANT TO USE THEM EVEN MORE I HAVEN T DRAWN THEM ENOUGH! I WANT TO DRAW ONE FOR THEM FOR EACH DAY OF THE YEAR (OK THAT S ENOUGH) I THOUGHT IT WOULD BE FRESH TO HAVE A SILLY AND SOMEWHAT PLAIN LADY S MAN AS THE "UKE" AT FIRST THOUGH I HAD IT THE OTHER WAY AROUND OLD FRIENDS PROVIDE ENDLESS OPPORTUN- ITIES! ONE OTHER BEHIND THE SCENES FACT I MODELED TAICHI S NORTHERN JAPAN ACCENT ON MY GRANDMOTHER S BECAUSE I'M JUST IMITATING IT THERE ARE MANY PLACES WHERE IT S INCOR RECT I DOUBT TAICHI S NOTICED THOUGH NEW YEARS DAY TAKES PLACE IN WINTER SO I GAVE THEM LONGER HAIR

WHAT S YOUR NAME?
THIS WAS MY FIRST ORIGINAL MANGA THE ONLY MEMORY I HAVE IS HOW HARD IT WAS! A FRIEND SAID I'M A LOT LIKE SHINTA HUH? CERBERUS WAS BASED ON MY OWN DOG I SAY "WAS" BECAUSE SHE PASSED AWAY THIS SUMMER THANK YOU FOR ALL OF THE GOOD MEMORIES EVERYTIME I READ THIS STORY I M FLOODED WITH MEMORIES OF HER

THE LINGERING SCENT OF A RAINBOW
I WROTE THIS DURING THE WORST SLUMP OF MY LIFE I COULDN T DRAW A SINGLE PANEL FOR OVER 3 MONTHS I DIDN T SPEND MUCH TIME ON THE DRAWINGS AND IT SHOWS BUT I HAVE A DEEP FONDNESS FOR THE CHARAC- TER OF YONEGUNI I M SURE THERE LL BE A SEQUEL LOOKING BACK AT THE PIECE IT S KINDA SAD THAT THE TEACHER NEVER SMILES I LIKE SMILES THE BEST I THINK I LL HAVE HIM SMILE FROM BEGINNING TO END IN THE NEXT ONE!

WAITING FOR WINTER
A GEEZER A WIDOWER GEEZER I LOVED DRAWING HIM IN MY HEAD YOICHI WAS EXTREMELY BEAUTIFUL AND COOL BUT UNFORTUNATELY MY DRAWING SKILLS COULD NOT MATCH MY IMAGINATION THE BEAUTIFUL ONES ARE THE HARDEST TO DRAW I HOPE THAT YOU WILL AT LEAST NOTICE THAT I WAS ATTEMETING TO PUSH MYSELF WITH THIS ONE IT TOOK SO LONG (LAUGH) I LIKE HOW IT DEALS WITH ADULTS WHO HAVE A HARD TIME ACTING LIKE ADULTS I HAVE QUITE A SOFT SPOT FOR THAT

AND FINALLY!

I WOULD LIKE TO THANK K TO FROM THE BOTTOM OF MY HEART FOR CONSTANTLY KICKING MY LAZY ASS THANK YOU! (AND PLEASE CONTINUE TO DO SO)

AND I WOULD ALSO LIKE TO THANK ALL OF THE READERS! I HOPE WE HAVE THE CHANCE TO MEET AGAIN

See you !!

SPECIAL THANKS ENA, SUGAMAN SAORI MINA CHI THANKS!

あとがき POSTSCRIPT

MY NAME IS DOKURO JARYU. NICE TO MEET YOU THIS IS MY FIRST COMIC. YAY!

IT FEELS KINDA STRANGE WHEN I THINK ABOUT ALL THE MANGA I'VE DRAWN.

WHEN I LOOKED OVER THE MANGA I WORKED ON SINCE LAST SUMMER, I HAD TO LAUGH AT THE LACK OF UNIFORMITY.

MY INTERESTS LEAD ME IN ALL DIFFERENT DIRECTIONS, BUT I AT LEAST HOPE THAT THOSE READING THIS COMIC FIND A STORY OR CHARACTER THAT TOUCHES THEIR HEART.

LOOKING BACK OVER THE YEARS THERE ARE A NUMBER OF THINGS THAT I'M SOMEWHAT EMBARRASSED ABOUT, BUT I'M VERY HAPPY TO HAVE THE CHANCE TO BRING THESE STORIES INTO ONE COLLECTION. I'M GRATEFUL FOR THE CREATIVE FREEDOM I WAS GIVEN.

THE MANGA ARE PRESENTED IN THE SAME ORDER THEY WERE CREATED. THIS WAS THE EASIEST WAY TO DO IT.

WHILE CREATING THESE MANGA I FELL INTO THE WORST SLUMP OF MY LIFE; I DIDN'T KNOW WHAT TO WRITE ANYMORE. I GOT THROUGH IT THOUGH, AND NOW I'M HAVING A GREAT TIME DRAWING MANGA AGAIN.

WHILE THIS IS THE END OF ONE PHASE OF MY LIFE, I LOOK FORWARD TO THE MANGA I HAVE YET TO DRAW.

I HOPE TO FURTHER CHALLENGE MYSELF TO PRODUCE BETTER WORK IN THE NEW YEAR.

DECEMBER 2006